

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Augstākās tiesas Senāts (Latvian tasavalta) on esittänyt 1.9.2011 — Gunārs Pusts v. Lauku atbalsta dienests

(Asia C-454/11)

(2011/C 331/19)

Oikeudenkäyntikieli: latvia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Augstākās tiesas Senāts

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Gunārs Pusts

Vastapuoli: Lauku atbalsta dienests

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko tukien palauttamista koskevia Euroopan unionin säännöksiä tulkittava siten, että niiden perusteella tuki voidaan todeta aiheettomasti maksetuksi, jos tuensaaja ei ole noudattanut lakisääteistä tuenhakumenettelyä, silloinkin, kun tuensaaja on jatkanut sitoumustensa täyttämistä?
- 2) Voidaanko tukien palauttamista koskevan Euroopan unionin lainsäädännön mukaisena pitää sellaista kansallista säännöstöä, jonka mukaan tuensaajan voidaan katsoa jättäneen sitoumuksensa täyttämättä pelkästään sillä perusteella, ettei tukihakemusta ole toimitettu, ja kun tuensaajalle ei ole annettu mahdollisuutta esittää näkemystään asiassa?
- 3) Voidaanko tukien palauttamista koskevan Euroopan unionin lainsäädännön mukaisena pitää sellaista kansallista säännöstöä, jonka mukaan tilanteessa, jossa ei ole enää mahdollista tehdä tarkastuksia paikan päällä (koska tapahtumasta on kulunut jo vuosi), ja kun päätellään, että tuensaaja ei ole täyttänyt sitoumuksiaan, tuensaajan on palautettava kaikki sitoumuskauden aikana jo saamansa tuet, vaikka tukia olisi myönnetty ja maksettu jo useilta vuosilta?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landgericht Bremen (Saksa) on esittänyt 2.9.2011 — Gothaer Allgemeine Versicherung AG, ERGO Versicherung AG, Versicherungskammer Bayern-Versicherungsanstalt des öffentlichen Rechts, Nürnberger Allgemeine Versicherungs-AG ja Krones AG v. Samskip GmbH

(Asia C-456/11)

(2011/C 331/20)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landgericht Bremen

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Gothaer Allgemeine Versicherung AG, ERGO Versicherung AG, Versicherungskammer Bayern-Versicherungsanstalt des öffentlichen Rechts, Nürnberger Allgemeine Versicherungs-AG ja Krones AG

Vastaaja: Samskip GmbH

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko asetuksen N:o 44/2001 (¹) 32 ja 33 artiklaa tulkittava siten, että "tuomion" käsitteen alaan kuuluvat lähtökohtaisesti myös päätökset, jotka koskevat vain sen vahvistamista, että prosessuaaliset tutkittavaksi ottamisen edellytykset eivät täyty (Prozessurteil)?
- 2) Onko asetuksen N:o 44/2001 32 ja 33 artiklaa tulkittava siten, että "tuomion" käsitteen alaan kuuluu myös asian käsittelyn oikeusasteessa päättävä ratkaisu, jossa oikeuspaikkalausekkeen vuoksi todetaan, että kansainvälistä toimivaltaa ei ole?
- 3) Onko asetuksen N:o 44/2001 32 ja 33 artiklaa tulkittava tuomion vaikutuksen ulottuvuutta koskevan unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön (asia 145/86, tuomio 4.2.1988) perusteella siten, että kunkin jäsenvaltion on tunnustettava toisen jäsenvaltion tuomioistuimen tekemä ratkaisu asianosaisten välisen oikeuspaikkalausekkeen pätevydestä, kun ensimmäisessä tuomioistuimessa sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaan oikeuspaikkalausekkeen pätevyyttä koskeva toteamus on saanut lainvoiman, ja myös silloin, kun ratkaisu on osa tutkittavaksi ottamista koskevaa päätöstä, jolla kanne jätetään tutkimatta?

(¹) Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22.12.2000 annettu neuvoston asetus N:o 44/2001 (EYVL L 12, s. 1)

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunalul Dâmbovița — Secția civilă (Romania) on esittänyt 5.9.2011 — Victor Cozman v. Teatrul Municipal Târgoviște

(Asia C-462/11)

(2011/C 331/21)

Oikeudenkäyntikieli: romanian

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunalul Dâmbovița

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Victor Cozman

Vastaaja: Teatrul Municipal Târgoviște